



Wittevrouwenveld

JAARGANG 29 - NR. 2 - APRIL 2007

Drie jongerenwerkers voor onze buurt

Marielle, Bram en Adiel vertellen wat ze, vanuit Trajekt, doen met en voor jongeren uit de buurt. Alledrie enthousiast, energiek en creatief, precies wat nodig is voor hun werk. Heel zinvol werk, waar ze meeslepend over vertellen. Werk dat geen opzienbarende resultaten oplevert voor buitenstaanders. Kleine stapjes tellen in dit mensenwerk, dat weten ze ons goed duidelijk te maken: contact krijgen, vertrouwen winnen, samen ervaringen opbouwen, leuke dingen doen. Dat kan stimulerend werken op de deelnemers en zo kan soms nieuw perspectief ontstaan, gewerkt worden aan het oplossen van problemen. Want die zijn er natuurlijk in overvloed. Zeker op die gevoelige leeftijd tussen 12 en 22.

Marielle is al vijf jaar aangesteld voor het tienerwerk. Ook in Wijckerpoort. Ze studeert nog pedagogiek, is hier als stagiaire binnengekomen. Ze vertelt dat het benadrukken van de positieve kanten van iemands persoon hun uitgangspunt is in de werkwijze. Uitgaan van wat iemand wel kan! Zoeken wat nog méér of een beetje beter... Ze doet in de 17 uur per week die ze werkt: 2x per week de huiswerkklas, een wekelijkse meidengroep en een zeer gemengde tienergroep. Er is nu het maandthema 'liefde', binnenkort een meerdaags uitje naar Noorbeek, natuurlijk speelt het thema 'drugs' regelmatig (er wordt binnen nooit/niks gerookt), in spelvorm wordt het thema 'geld/schulden' aan de orde gesteld...

Bram heeft sinds twee jaar 10 uur per week voor de jeugd van het Wittevrouwenveld (vanaf 16 jaar) ter beschikking, hij werkt ook nog in Vaals. Hij is



Marielle Nolte, Adiel Verstaen en Bram Winantz

elke woensdagmiddag en avond in de jongerenruimte in het Trefcentrum te vinden, waar activiteiten worden aangeboden, en tusendoor gepraat, plannen gemaakt; gewoon inloop dus. Maar tijd voor individuele begeleiding heeft hij niet genoeg, terwijl dat juist zo heel veel tijd vraagt! Gelukkig is er, sinds januari,

nu ook Adiel, die 18 uur beschikbaar heeft gekregen. Hard nodig voor het straat-werk dat hij vooral doet. Hij kent de buurt en vele jongeren ondertussen. Op donderdavond is hij binnen in de soos, op vrijdagavond bij het zaalvoetbal in de Letterdoos. De rest van zijn tijd werkt hij in Margraten.

Ze doen hun werk met plezier, hopen dat ze in de toekomst meer tijd ervoor krijgen. Om jongeren in een kwetsbare levensfase te ondersteunen. "Iedereen wil zijn eigen stukje zekerheid", zeggen ze "het is fijn om daarbij te kunnen helpen".

- Is er iets leuks te doen voor mijn kind op de woensdagmiddag?
 - Waarom moet mijn kind zo vroeg naar bed? Dat is zo ongezellig.
 - We gaan verhuizen, mijn kind gaat naar een andere school. Hoe bereid ik hem/haar daarop voor?
- 12-19 jaar
- Ik vraag me wel eens af of ik het allemaal wel goed doe?
 - Dat puberen, wat moet ik ermee?
 - Heeft u informatie over verslavingen?
 - Hoeveel zakgeld is eigenlijk normaal?
 - Weet u ook iets over overgewicht?
 - Wat moet ik doen als ik merk dat mijn kind liegt?

Themabijeenkomsten

Het WijkOpvoedPunt organiseert ook regelmatig thema-bijeenkomsten in het Trefcentrum; op maandagmiddag tussen 1 uur en half 3, met kinderopvang. De onderwerpen worden nader bekend gemaakt. De uitnodiging krijgt u toegestuurd als u dat vraagt. In dit schooljaar is iedereen nog welkom op: 16 april, 7 en 21 mei, 4 en 18 juni.

Marjo Voeten is verder o.a. nog betrokken bij: Project SamenSpelen 2-6 jaar: Spel Aan Huis

Om meer spelletjes te leren en te ontdekken wat je kind leuk vindt en wat je zelf graag met kinderen wil



Marjo Voeten in de kamer van het WijkOpvoedPunt in het Trefcentrum

doen, is er de mogelijkheid voor Spel Aan Huis te krijgen. Er zijn nu al 32 gezinnen in de hele stad die hieraan deelnemen en er zijn dan ook 5 spelbegeleidsters die 1x per week aan huis komen spelen, samen met u en uw kind.

Samen-spel-bijeenkomsten

Ook worden regelmatig Samenspel-bijeenkomsten gehouden, voor ouders én kinderen samen.

Want: spelen = leren!

Eerstvolgende data: 11 april, 9 mei, 23 mei en 6 juni. Inlichtingen bij Marjo Voeten of bij een van de vaste speelsters: Meryem Hajji, Tamara Luiken of Alien Simons, 043-3620066.

Mariëlle Nolte is verder betrokken bij:

Tiengroep 12-16 jaar

Een club waar je lekker met tieners onder elkaar kunt kletsen over alles wat je bezig houdt en belangrijk voor je is. Er worden sportieve activiteiten, creatieve activiteiten, maar ook regelmatig voorlichtingsactiviteiten georganiseerd waarvan je iets kunt opsteken. Deze groep is iedere dinsdag avond van 18.30 uur t/m 20.30 uur in het jongeren centrum bij het Trefcentrum.

Meidengroep 12-16 jaar

Een club waar je lekker met meiden onder elkaar kunt kletsen over alles wat je bezig houdt en belangrijk voor je is. Ook worden er bij de meidenclub regelmatig activiteiten georganiseerd waarvan je iets kunt opsteken. Die voorlichtingsactiviteiten gaan bijvoorbeeld over vriendjes en vijanden, drugs en sterke drank, school en vakantiewerk, lekker in je vel zitten en ga zo maar door. De meidengroep is iedere maandagavond van 19.00 uur t/m 21.00 uur.

Huiswerkgroep

De huiswerkgroep is voor alle leerlingen van groep 8 en het voortgezet onderwijs (t/m 16 jaar). Hier worden de kinderen ondersteund bij het maken van hun huiswerk. De huiswerkgroep is iedere maandag en woensdag van 15.30 t/m 17.30 uur.

Inlichtingen bij Mariëlle Nolte, 043-3620066

WijkOpvoedPunt in Trefcentrum

Weet u al het WijkOpvoedPunt (gratis) te vinden? Daar krijgt elke ouder steun, hulp of advies bij de opvoeding.

Kinderen grootbrengen gaat niet altijd vanzelf. Daar moet over nagedacht worden en dat kun je leren. Zeker in zo'n ingewikkelde wereld als de onze, waarin voortdurend alles verandert. De wereld van de kinderen nu is echt anders dan die van hun ouders, toen die zelf klein waren!

Als je kinderen groot zijn, weet je misschien hoe je de opvoeding had willen doen, maar 't is slimmer om er nu al over na te denken. En het kan heerlijk zijn ervaringen uit te wisselen met andere ouders. Gelukkig is er nu een plek in de wijk waar ouders terecht kunnen: het WijkOpvoedPunt in het Trefcentrum: een ruimte (meteen rechts-beneden), vol met folders én speelgoed, want kinderen zijn ook van harte welkom!

Elke maandagmorgen (9-11 uur, voor 0-12-jarigen) en

woensdagmiddag (1-3 uur, voor 12-19 jarigen) is er een inloop-spreekuur, maar er kan ook altijd gebeld of gemaaild worden om een persoonlijke afspraak te maken. Vraag naar Marjo Voeten (0-12 jaar) of Mariëlle Nolte (12-19 jaar), tel.: 043-3620066 van Trajekt, e-mail: wijkopvoedpunt-no@trajekt.nl

Met welke vragen kunt u zoal terecht? Enkele voorbeelden: 0-6 jaar

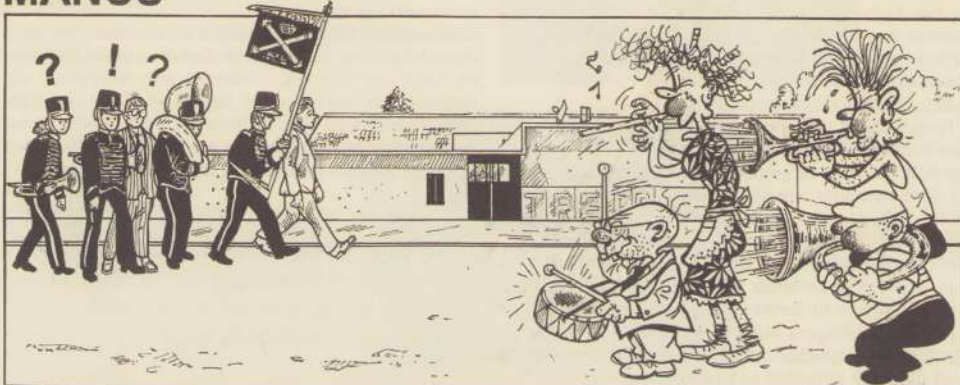
- Wanneer moet mijn kind naar de peuterspeelzaal?
- Mijn kind is de laatste tijd erg bang, heeft u daar een folder over?
- Hoe bereid ik mijn kind voor op een ziekenhuisopname?
- Wanneer start je een zindelijkheidsstraining?
- Wat is beter, borst- of flesvoeding?
- Hoe lang mag mijn 3-jarig kind video's kijken?
- Waar is er een contactgroep voor alleenstaande moeders?

6-12 jaar

- Mijn kind heeft geen vriendjes op school, is dat normaal?
- Na de scheiding gedraagt mijn kind zich heel anders, ik weet niet meer wat ik het beste kan doen.
- Mijn kind doet nooit wat ik van hem vraag, ik word er erg wanhopig van.

MANUS DE GELE RIJDERS ZIJN TERUG!

Tot september alleen de drumband...



Tien jaar gewerkt voor het 'Buurtplatform WVV-Actief'

Sinds jaar en dag bestaat er een Buurtplatform in onze wijk, dat probeert de belangen van de hele wijk te behartigen naar stedelijke instanties als Gemeente, woningbouwvereniging, politie, Trajekt, etc. Het gaat dan om voorzittingen, regelingen, de openbare ruimte en het leefklimaat in de buurt. In de tijd dat Huub Nafzger voorzitter was, het was 1997, maakte Desiree van Druenen kennis met het platform, als lid van het actiecomité Koning Clovisstraat. Die straat werd toen steeds drukker en gevaarlijker, daar moest iets aan gebeuren.

Het werk van het Buurtplatform pakte haar zo, dat ze blééf. En wel heel actief! Ze verzette enorm veel werk in al die jaren. Ze werd eerst penningmeester, toen ook maar secretaris, vormde een perfect team, met Josje Godwin als voorzitter, in de zware jaren dat het Centrumplan bouwrijp gemaakt moest worden. Toen Josje vorig jaar terugtrad als voorzitter, nam ze deze functie tijdelijk over.

Terugblik

Zo was ze jarenlang het boegbeeld van de wisselende groep Buurtplatformers, met alle rust, geduld, vriendelijke belangstelling en uithoudingsvermogen die zo bij haar hoort.

We vroegen haar naar haar ervaringen met en ideeën voor de toekomst van het Buurtplatform. Desiree vertelde met veel plezier terug te kijken op die tien jaren.

Ze heeft genoten van de vele contacten met betrokkenen, "jammer dat er ook nog heel veel mensen uit de buurt nooit kennis hebben gemaakt met het Buurtplatform" vond ze wel. De diversiteit was nog niet genoeg, maar ja "niet iedereen houdt ervan zo lang achtereen te vergaderen..." Gelukkig maar dat er goed overleg is tussen het Buurtplatform en een aantal straatcomité's.

Tevreden blikt Desiree terug op geboekte resultaten, zoals de aanleg van het 'stenen veldje' met de speelplek aan de Van Oppenstraat en de samenwerking in het wijkteam. Daarin komen maandelijks Gemeente, (milieu)politie, bouwverenigingen, Trajekt en de vrijwilligers van het Buurtplatform bij elkaar om nippende



Desiree van Druenen

problemen zo snel mogelijk aan te pakken. "Dat werkte echt", vertelt Desiree, "we worden serieus genomen en problemen konden vaak snel opgelost worden".

Natuurlijk is niet alles goed gegaan tijdens deze tien jaar. Helemaal niet blij is ze met de vergeefse pogingen om Us Weike weer toegankelijk te maken. Dat is niet gelukt, er is nog steeds te weinig speelruimte voor de kinderen in de buurt. En het lukte ook niet altijd om met iedereen een open samenwerking op te bouwen. Soms loop je tegen wantrouwen aan, ook al wil je het beste voor de hele buurt. Voor de toekomst zou ze vooral veel aandacht en zorg besteed willen zien aan het jeugd- en jongerenwerk. En aan opvoedingsondersteuning, de problemen groeien mensen soms echt boven het hoofd. Drugsoverlast blijft ook een zorg.



'Duizendpoot' Desiree is opgevolgd als:
- secretaresse door Ria Kromjong (4e van l.)
- voorzitter door Alex Hamers (waarnemend, 4e van r.)
- penningmeester door Hakima Kharbouch (3e van l.)
- in het wijkteam door Laurent de Graaf (r.)
- in de projectgroep-centrumplan door Jan Oomen (m.)
Zo zien we maar wat zij allemaal deed!

20 jaar Trajekt

Dit jaar bestaat Trajekt 20 jaar en dat betekent extra activiteiten:

Zo zal het **kinderkunstproject** bij het gehele kinderwerk van Trajekt bijzondere kunstwerken gaan maken. Het centrale thema is *geschiedenis*. Geschiedenis van een buurt, van de kinderen, noem maar op. De Kluiverkes van het kindervakantiewerk maakten in de kerstavankantie al een unieke levensboom, die te bewonderen is in de tuin van het City Centrum.

Andere buurten zijn ook druk aan de slag gegaan. Het WVV en Wykerpoort zijn samen gestart: daar maken vier groepen op dit moment prachtige bloemen en trekpoppen.

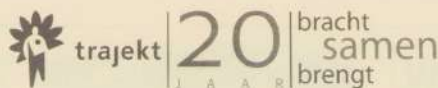
Dit alles moet natuurlijk bewonderd kunnen gaan worden. Er zal een grote **tentoonstelling** georganiseerd gaan worden in het City Centrum, opening op donderdag 14 juni.

Circus BONGO

We zitten niet stil natuurlijk bij Trajekt, daarom hebben we nog meer bedacht. *Komt dat zien, komt dat zien!* We maken er een circus van. Het echte **Circus Bongo** komt naar Maastricht en het Heuvelland. Vanaf dinsdag 29 mei tot en met zondag 3 juni. Samen met echte circusartiesten kunnen kinderen, tieners, opa's, oma's, iedereen die een leuke act wil doen, optreden in een echte circuspiste. Op zaterdag 2 juni zullen er bij de Geusselt 2 voorstellingen gaan plaatsvinden. Dus wie zich geroepen voelt om aan de trapeze te hangen, of altijd ervan heeft gedroomd om met een tijger te vechten, geef je snel op. Voor info: ed.kemmerling@trajekt.nl

En dan nog iets nieuws, nog spectaculairder dan de rest: de **Bouwspeelplaats** start op **koninginnedag!**

We gaan een echt dorp bouwen. Voor alle kinderen uit de buurt. Op het veldje achter het Trefcentrum kunnen de kids in de meivakantie hutten komen bouwen. Dat is weer eens iets anders, hebben wij van het kinderwerk en de Kluiverkes bedacht. Weg met dat ouderwetse koekhapen en spijkerpoepen. We slaan gewoon die spijker eens een keer ergens anders in en maken er meteen hutten van! Dus we slaan de spijker weer eens op zijn kop. We starten op koninginnedag, vanaf



30 april t/m 3 mei zal het WVV uitgebreid worden met een zelfgebouwde nieuwbouwwijk. Kinderen van 6-12 jaar kunnen 2 keer per dag komen. Het kost 50 cent per dagdeel. Van 's ochtends 10 tot 12.30 en van 14.00 tot 15.30u. Handige papa's en mama's die graag een hamer in de hand houden en een oogje in het zeil willen houden zijn natuurlijk ook van harte welkom.

Het is een uniek samenwerkingsproject van alle kinderwerkclubjes samen: de Happy Kids, de voorleesclub, de woensdagclub, de grote activiteiten groep, fietsclub de Maastrappers en de Kluiverkes van Ron de Vree en zijn team.

Voor alle bovenstaande activiteiten kan men contact opnemen met Manon Pachen van Trajekt: 043-3620066 of Manon.pachen@trajekt.nl

Hoe ingeburgerd kun je worden?

Inburgeren moet van de overheid! En die heeft daarom maatstaven ontwikkeld om te beslissen of je als immigrant nog een cursus moet volgen of niet.

Vele buurtbewoners kregen een brief daarover. En ook al ben je nog zo ingeburgerd, de brief was onbegrijpelijk. Er stond: "je bent ingeburgerd als je
- ouder dan 65 bent
- een nederlands paspoort hebt
- langer dan 8 jaar hier woont".

Maar is dat nou 'en/en' of 'en/of'? Opgebeld dus naar de gemeente, MAAR: die wisten het ook niet! Vertelden openhartig dat niemand daar het precies wist, pas na 1 april zou er duidelijkheid komen volgens een 'interne mail'. Dus toen weer gebeld. Nu zullen we het horen! Wel of niet ingeburgerd?

En ja, wie het nederlands paspoort heeft is ingeburgerd, wie nivo2-Nederlands heeft gehaald, ook wie 65 jaar is! Vervolgens blijkt er verschil te zijn tussen vrijwillige en verplichte cursussen, maar dat wordt na 1 mei duidelijk gemaakt aan betrokkenen...

Buurtplatform WVV-Actief

houdt elke maand een **openbare vergadering**. Eerstvolgende op: maandagavond 7 mei, verder op 11 juni en woensdagavond 4 juli. Steeds om half acht in het Trefcentrum. Iedere buurtbewoner is welkom! Info bij secretaris Ria Kromjong tel. 3621232, of kijk op www.wvactief.info of www.wittevrouwenveld.nl

Als je een bijstandsuitkering aanvraagt...

Kroniek van 't dagelijks sappelen

Transferium: hoe werkt het?

Vandaag de dag een bijstandsuitkering verwerven is geen peuleschil. De gang naar de Sociale Dienst /CWI is niet licht en de daaropvolgende verwijzing naar het Transferium nog minder.

Dat de overheid zorgvuldig met gemeenschapsgeld omspringt, verdient begrip. Maar toch rijzen er twijfels als we de verhalen uit de buurt horen: Werken voor onze centen, dat moeten we, op enkele gelukkigen na, allemaal tot ons 65°. Werken dus, thuis, je eigen boeltje bij elkaar houden, maar vooral ook buitenshuis. huishoudelijk werk en kinderopvoeding wordt nu eenmaal alleen maar betaald als je het voor een ander doet.

Een 'echte baan' is een vereiste in ons land. Het ontvangen van bijstand wordt gezien als een tijdelijke oplossing, voor een tijdelijke situatie. Van de aanvrager van een uitkering wordt verwacht mee te werken aan een reïntegratieproject, ook al doe je uiterst nuttig vrijwilligerswerk of heb je je handen vol aan je gezin.

Wat betekent dat in de praktijk?

In Maastricht worden momenteel zo'n 60 aanvragers vier uur per dag aan het werk gezet, voor een periode van meestal 10 weken. Doe je dit netjes, dan wordt de uitkering veelal met terugwerkende kracht uitbetaald. Hoe je in die tussentijd de eindjes aan elkaar knoopt moet je zelf maar zien. Hoe je het met je kinderen regelt ook. Een voorschot krijgen is niet zo simpel en leen maar eens iets als je niks meer hebt, schulden doemen op...

Bij het Transferium word je niet in de watten gelegd. Gewenning aan arbeidsritme dient men te ontwikkelen, maar echt werk is niet altijd voorhanden. Het plak-, vouw- en knipwerk is weinig stimulerend. Maar op basis hiervan wordt wel beoordeeld waar je talenten liggen en daarna word je doorgesluist, naar nog meer werkervaring of naar zo snel mogelijk echt werk via een soort uitzendbureau (Randstad-rentree), waar ook weinig te kiezen valt. Ondertussen is dan duidelijk of je wel of geen bijstand krijgt. Die onzekerheid gun je niemand, zo'n afhankelijkheid ook niet.

We hopen dat er toch meer **maatwerk** geleverd kan worden in de toekomst. Ondersteuning bij het verwerven van inkomen is prima, maar alleen als dat op maat gebeurt.

Nieuwe initiatieven in de Frankenstraat

Op zondag 1 april jl.

openden Herman

Wijler en Marie-

Louise Berkers hun

LICHTSRIJVERIJ

in een voorma-

lige bakkerij in de

Frankenstraat, met

medewerking van

drie notabele Maastrichtenaars: wethouder Costongs,

de oud-directeur van het Bonnefantenmuseum Sznéassy

en Leks Verzijlbergh, directeur van Servatius, die

vertelde dat Servatius er naar streeft de 'rafelige'

Frankenstraat zo in te richten dat deze mooie straat

een centrale positie houdt in de wijk. Hopenlijk zullen

nog veel nieuwe initiatieven zich hier vestigen.



Herman Wijler (l) en dhr. Sznéassy

KINDERKOOR 'DIE VAAN US'
repeteert elke woensdag van 18.30-19.45 uur
in de Sacristie van de OLV-kerk.
Kom eens langs!



FRANK EN DE STRAAT

20



Vorige keer schreef ik over ambulancesirenes en brandweersirenes en politiesirenes en dat ik er tegenwoordig elke dag wel een hoor en dat ik als kind dan meteen op de fiets zou zijn gesprongen, maar dat ik er tegenwoordig niet meer koud of warm van word. Je wordt tenslotte een dagje ouder.

En als je het over de duvel hebt, trap je hem al sinds eeuwen op zijn staart: vorige week opeens een sirene, luid en duidelijk, hier in de straat leek wel, en ik moest juist de deur uit, en ja hoor: straat vol mensen en roodwitte linten over de weg en zwaailichten en politie en brandweer en een ambulance.

Ongeluk!
Ik bleef even kijken.

Het is niet netjes om te blijven kijken bij het leed van andere mensen. Ramptoerisme is een lelijk woord. Maar de brandweer was bezig het dak van de ene auto af te zagen om een slachtoffer te bevrijden, en dat zie je toch niet elke dag.

Je ziet ook niet elke dag dat mensen zo geweldig aardig voor elkaar zijn. Een politieagent spreidde alvast een laken uit over de brancard. De ambulancemedewerker hielp de brandweermannen met het optillen van het autodak. Een brandweerman droeg de brancard mee de ambulance in. Zo hielp iedereen iedereen. Binnen de linten dan.

Buiten de linten konden we enkel toekijken. Bezorgde gezichten overal. Een vrouw op hoge hakken kwam aanhollen omdat ze blijkbaar het nieuws had gehoord, en ze begon meteen met andere toekijkers te praten; zo te zien kenden ze elkaar, en kenden ze ook het slachtoffer. Mensen rekten hun halzen om iets te kunnen zien van wat er was gebeurd, schudden hun hoofd, of legden een hand op hun mond van afschuw. Er werd gebeld met mobieltjes, naar ik aanneem om weer andere mensen te waarschuwen. Anderen zeiden niets en keken alleen, of rookten gezellige sigaretjes alsof ze op een straatfeest waren.

In een half uur tijd gebeurde er erg veel in dit stukje Frankenstraat.

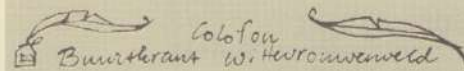
Toen besloot ik dat ik genoeg had gezien. 's Middags kwam ik thuis en was er van het hele ongeluk geen spoor meer te zien. Geen remstrepen, geen koplampscherven, geen splintertje metaal.

En de brommers scheurden net zo hard voorbij als altijd.

Reageren? Email: frank@wittevrouwenveld.nl

Illustraties: Jacqueline Wassen

De 'Lichtschrijver', Herman Wijler, reageerde op een voorgaand artikel: "het licht is aan..."



Oplage: 2700 exemplaren, 6x per jaar
Redactie: Edisonstraat 4, 6224 GK Maastricht
Telefoon: 043 - 362 0066
Bettie van der Linde, 043 - 321 55 53
Annie van de Put, 043 - 362 3447
DTP: Riet de Wit
Mail: redactieteam@mijnplein.nl
Internet: www.wittevrouwenveld.nl

Deadline eerstvolgende krant: 1 juni 2007

Voor archivarissen: onze vorige buurterant had een foute datering, het was no.1 van jaargang 29, febr. 2007.

www.wittevrouwenveld.nl

ALLEEN VOOR VROUWEN

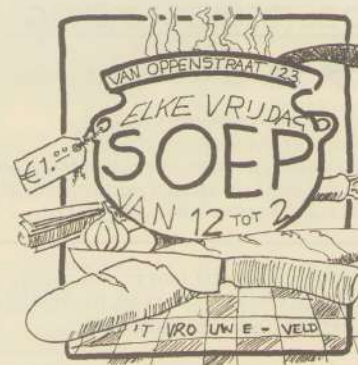
Conditietraining, elke maandagmorgen vanaf half 10
Aanmeldingen bij: Gabriella de Keukeleire, 't Vrouweveld,
Burg. van Oppenstraat 123, tel. 352 12 12



De eerste groep deelnemers werd landelijk gesponsord met schoenen en shirtjes van Nike, u begrijpt hoe hard ze nu al kunnen rennen...

ZIN IN NAAILES?

Kan op elke dinsdagmorgen (9.30-12.30)
of woensdagavond (19.00-22.00 uur) in
't Vrouweveld, Burg. van Oppenstraat 123
Kom maar eens kijken!



ZING EEN TOONTJE MEE...

Het Kerkelijk Zangkoor kan nieuwe zangers en zangeressen gebruiken!

Elke zondag meezingen in de kerk en elke dinsdagavond oefenen. Gezellig, met tijd voor koffie en een praatje. Iedereen welkom! Kom eens langs op dinsdagavond vanaf 19.00 uur in de sacristie of bel met het bestuur:
Jean Dirix 363 6608; Br. Piet van Bree 363 0457;
Ton Heemskerk 363 6097

Mededelingen van de Gemeente

Jongerenvoorziening Terblijerweg/Habsburgerstraat

Alweer een aantal jaren is er, langs de Terblijerweg/Habsburgerstraat, een voorziening voor jongeren. Die heeft een opknappbeurt nodig. Binnenkort praten de jongerenwerkers met jongeren over wat zij hier graag zouden willen, zodat de vernieuwde voorziening op en weer up to date gemaakt kan worden.

Hondenloosloopgebieden

Het grote voetbalveld dat nu aan de Terblijerweg/Habsburgerstraat ligt wordt gesplitst. De helft ervan blijft dienst doen als voetbalveld, de andere helft gaat gebruikt worden als extra hondenloosloopgebied voor de buurt. Om het nieuwe hondenloosloopgebied komt een hek te staan. Ook aan de Burgemeester Bauduinstraat (bij "Stenen Veldje" en speelterrein) komt een hondenloosloopgebied van zo'n 25 bij 20 meter. De nieuwe hondenloosloopgebieden worden binnenkort aangelegd en zijn begin mei klaar.

Tapijnstraat

Op het pleintje aan de Tapijnstraat staan sinds een aantal jaren een aantal speelvoorzieningen (voor verschillende leeftijdsgroepen), o.a. ballenvanger, zitelementen en kunstgrasveld. Na overleg met het buurtplatform en de omwonenden is besloten om deze locatie in te richten met voorzieningen alléén voor heel kleine kinderen. De voorzieningen voor de wat oudere jeugd die er nu staan, krijgen wellicht een plek aan de jongerenlocatie aan de Terblijerweg/Habsburgerstraat. Voor meer informatie: Jef Lameriks (gemeente Maastricht), tel. 3505332.

Speeltuintje achter de kerk

Het Speeltuintje gaat na Pasen weer open. Op woensdagen van 14.00 tot 16.30 uur en op zaterdag van 12.00 tot 16.30 uur. Tijdens de vakanties is het Speeltuintje elke dag open van 12.00 uur 16.30 uur.

'Soms praat je een hele week alleen met de docent nederlands...'

't Vrouweveld

Dat klinkt ongelooflijk, maar in het project SamenSprak horen ze regelmatig deze verzuchting. Als je (nog) niet op nederlandse les bent en alleen woont en je bureau niet kent, met wie praat je dan Nederlands? Moet je maar kennis gaan maken met de burens, hoor ik u denken...

Maar niet iedereen kan dat. En niet alle burens willen dat. Taalproblemen maken dat extra lastig. Dan moet er wel heel veel goede wil zijn! Veel immigranten wonen hier geïsoleerd, hebben voornamelijk contact met andere nieuwkomers. Hoe oefen je dan je Nederlands? Hoe leer je bij? Zorgen dat je nederlandstalige vrienden krijgt! Maar vriendschappen opbouwen vraagt veel aandacht en tijd, gaat langzaam, en de Maastrichtenaren zitten niet op je te wachten, hebben vaak al een druk netwerk.

Daarom is SamenSprak opgericht: een nederlandstalige vrijwilliger zit wekelijks om de tafel met nieuwkomers die beter willen leren praten en/of schrijven. Dus: kletsen, kletsen, kletsen en oefenen, oefenen, oefenen. Heel gezellig, dat wel!
Wie mee wil doen, als vrijwillig docent of als leerling kan zich melden bij 't Vrouweveld, Gabriella de Keukeleire, tel: 252 1212.



Docent Pierre Castermans met poolse leerlinge Alexandra



Buurtheerbeheerbedrijven MAASTRICHT

Alle klussen in, om en aan het huis!

Voor meer informatie: 363 3470

Groente & Fruithandel

Yasar Market

Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177 • Tel. 3638520

Salman De Gouden Naald

Gordijn op maat, kleding reparatie + kado artikelen

Frankenstraat 130
6224 GS Maastricht
Tel. 032 - 362 2327



Hubo Peeters

Voltastraat 26
6224 EM Maastricht
tel. 043 - 362 25 19
www.hubopeeters.nl

Spreekuren in Trefcentrum/Trajekt

Edisonstraat 4, tel: 362 00 66

BIC = Buurt Informatie Centrum

maandag

9-12 werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
9-11 opvoedhulp voor 0-12 jarigen
(Marjo Voeten)

dinsdag

9-12 werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
9-12.30 BIC, buurtinformatiecentrum
2-4 WAO-spreekuur
Servatius

woensdag

9-12 werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
9-11 opvoedhulp voor 12-18 jarigen
(Mariëtte Nolte)

Elke woensmiddag verlengde serviceloket
(voorheen Burgerraadsman) op afspraak?

donderdag

9-12 werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
9-12.30 BIC
14-15.30 Politieprekureur (wijkagent)
9-12 zorgcirkel-Sociale Dienst
9-12 maatschappelijk werk en IAP informa-
tie- en adviespunt scheiding
13.30-16 spreekuur van het Nederlands Migratie
Instituut

Ouderenadviseur: Mieke Kengen, 362 0066

Voor vragen en klachten: gemeentelijk klantenmeld-
punt: 350 4000

Servatius-infowinkel: elke donderdagmiddag van
2-6 uur (Voltastraat 24)

Een leuk idee van CV 'de Dromedarissen'

Carnavalsvereniging de Dromedarissen had dit jaar een echte primeur: ze deelden echte dromedarismelk uit! Die hadden ze gekregen van een veehouder uit Den Bosch, die een aantal dromedarissen had aangeschaft voor de melkwinning.

Die was zo vereerd met het verzoek van de carnavalsvereniging dat hij op carnavalszondag twee man met een kleine koeltank dromedarismelk naar Maastricht heeft gestuurd. Zulke melk is vol met vitamine B,C, en ijzer, heeft een aparte afdrank.

Lekker, vinden velen wel. Zeer geschikt voor mensen met een koemelkallergie. En het schijnt ook nog goed te zijn tegen een kater... Niet gek dus op zulke dagen, volgend jaar verwachten we meer dromedarismelk in Maastricht.

Fietsclub de Maastrappers

12000 paaseieren verkocht! De vele vrijwillige medewerkers van fietsclub De Maastrappers (jongeren van 8-13 jaar) wisten dit jaar een record-hoeveelheid eieren aan de man te brengen. Ondertussen zijn de eieren wel op, maar het bestuur wil graag iedereen bedanken voor dit resultaat, het zomerkamp in Ede gaat weer zeker door, dank zij zoveel medewerking vanuit de hele buurt!

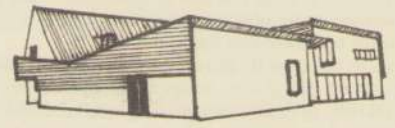
Toekomst Theresiaschool

Zoals de ouders al officieel is medegeleed, is het leerlingenaantal dermate gezakt (ongeveer 50) dat de school na de zomer moet stoppen. Het streven is ernaar dat de peuterspeelzaal kan blijven, de buitenschoolse activiteiten eveneens en dat het gebouw verder ook een onderwijsfunctie behoudt. Definitieve besluitvorming is daarover nog niet genomen. Het is heel jammer, voor de leerlingen, voor de leerkrachten, voor de hele buurt.

kloppend ♥ van
Wittevrouwenveld

't Trefcentrum

Edisonstraat 4 ♥ 6224 GK Maastricht
tel. 043 - 362 11 76



Trefcentrum voor iedereen

Vorige zomer berichtten we in deze Buurtkrant dat de vaste cateraar van het Trefcentrum ook 'halal'-eten zou gaan leveren. Dat was in een interview met de voorzitter.

Inmiddels is er overleg geweest tussen het Buurtplatform en het Trefcentrum, waarbij gevraagd werd ook andere cateraars toe te laten als buurtbewoners daar de voorkeur aan geven. Dat is aanvaard door het bestuur van het Trefcentrum. Ook marokkaanse, afghaanse of turkse thee kan nu, naast de traditionele vlaai eventueel, op het programma gezet worden. We weten dat er veel belangstelling is voor de voorwaarden waar- onder een en ander kan, die zijn te informeren bij de contactpersoon voor huur van het Trefcentrum: Carin Kusters (3621176).

Ondertussen is de voorzitter afgetreden evenals de andere db-leden, zodat we nu niet beschikken over een adres van een aanspreekpunt namens het bestuur. We hopen van harte dat er heel gauw een nieuw bestuur gevormd gaat worden, in het belang van ons aller gemeenschapscentrum!

De kerk had een grote beurt nodig, er kwam hulp uit onverwachte hoek: de 'Bende van de Zwarte Hand' heeft een handje toegestoken!



Miels, Ria en Jo (meer op onze website)

Kompas zoekt ICT-vrijwilligers

Voor het assisteren bij mensen met een lichamelijke handicap of chronisch zieken die een steuntje in de rug nodig hebben bij het leren gebruiken van de computer. Er is begeleiding en ondersteuning, alsook onkostenvergoeding.

Aanmelden graag bij Mieke Boesten van Stichting Kompas (3288515) of: info@kompasnederland.nl

BUDGETBEHEER LIMBURG B.V.

BEWINDVOERINGEN & INKOMENSBEHEER

- ▶ SNELLE INTAKEAFSPRAAK IN UW REGIO
- ▶ SNEL SCHULDOVERZICHT
- ▶ EIGEN BANKREKENINGEN, DUS EIGEN MAANDCONTROLE
- ▶ BETALING VASTE LASTEN EN SCHULDAFLOSSINGEN
- ▶ BEGELEIDING EN VOORTGANGSGESPREKKEN

POSTADRES: POSTBUS 4933, 6202 TC MAASTRICHT
AANMELDEN VOOR EEN AFSpraak VIA TEL. 0900-66.66.888
OF VIA INFO@BUDGETBEHEERLIMBURG.NL

LIBOTTE ADVOCATEN

SOCIALE EN BETAALBARE ADVOCATUUR

- ▶ SNELLE INTAKE, (ALLEEN OP AFSpraak)
- ▶ TOEVOEGINGSZAKEN
- ▶ FAMILIERECHT (ECHTSCHIEDINGEN, ALIMENTATIE, OMGANG)
- ▶ BESTUURSRECHT (UITKERINGEN, UWV, SVB)
- ▶ DIVERSEN (ARBEIDSZAKEN, HUURZAKEN, STRAFZAKEN)

GRATIS SPREEKUR VAN HALF 7 - HALF 9

ADRES: RAADHUISSTRAAT 3 6226 GM MAASTRICHT
TEL. 043-32. 56.260 FAX 043-32.59.360
INFO@ADVOCATENKANTOORHEER.NL



Wist u dat
wij ook de
topmerken
laminaat-
vloeren
leveren.

NU:
laminaat
vanaf
€ 12,95
per m²

André van Vught

Woninginrichting projectinrichting zonwering rolluiken

Brusselsepoort 44 Maastricht. Tel.: 043-3540501**

Zaterdagmorgen-inloop PC

Elke zaterdagmorgen is het een drukke en leerzame gezelligheid boven in het Trefcentrum. Annie en Rob regelen daar de inloop voor ieder die meer wil leren over omgaan met de computer. Er staan 4 PC's ter beschikking, dus soms is het wachten, maar dat is heel gezellig, kom maar eens langs! Tussen half 10 en half 1, kost € 1,- (inclusief).

WONING TE RUILEN

Duplex-woning Hofmeiersplein 29 B voor beneden-duplex of een gezinswoning in het Wittevrouwenveld / Heugemerveld. U kunt contact opnemen met mev. Koch, telefoon 06 25062500

Moelijke voeten?

Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk), tel. 3625121
's Maandags gesloten • Geen koopavond
• Gratis parkeren voor uw zaak

Vragen over werk?

Stel ze gratis aan
Paul Zeegers van het
Servicepunt Werk &
Bemiddeling

Trefcentrum
Edisonstraat 4
Tel. 3626925

Voor heren

DE SOIGNEUR

ZONDER AFSpraak

Burg v Oppenstraat 107 open: Dins-Woens-Vrij-Zat
043-3639175 9 tot 12 uur + 13 tot 17 uur

Maandag en donderdag gesloten

de inktpot

Frankenstraat 138b, 6224 GS Maastricht
Tel.nr. 043-3626601, e-mail: inktpot@planet.nl

Super lage prijzen!

COMP. INKTCARTRIDGES	NAVULINKT 100 ml
Canon 2,75	HP/Lexmark 8,95
Epson 2,75/5,95/6,95	FOTOPAPIER
Xerox 6,95	50 vel A4 vanaf 3,95
Brother 6,95	

NAVULLEN: BIJ ONS TUSSEN 5 EN 8 EURO!!!!!!
Vraag ook een offerte voor uw LASERCARTRIDGES

De kunst van het behangen

Jo Heuts
VERF

Frankenstraat 143-145 | 6224 GM Maastricht
tel.: 043 - 362 08 50